

ANNOTATION

n°
18217



18217 31.XII.1967
HERB MUS. PARIS.
arbuste peu ramifié 1m.; feuilles
vert clair brillant sur les 2
faces; inflorescences (en boutons)

HERBARIUM MUSEI PARISIENSIS

Racée 18.217-

Dracophyllum integratum Broun et Gris.



CITATION

Pour citer Annotate-on et Recolnat :

RECOLNAT-ANR-11-INBS-0004

*Annotate-on-on est un outil d'annotation d'images
créé par le laboratoire Dicen-IdF pour l'infrastructure Recolnat avec le soutien du
Labex Les passés dans le présent pour les annotations chronothématisques*

Contact : annotate.on@gmail.com

MEMBRES DU PROGRAMME ERECOLNAT



le cnam



ANR



et 65 institutions partenaires [En lire plus](#)

MEMBRES FONDATEURS DU PROGRAMME ERECOLNAT

MUSÉUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

UNIVERSITÉ MONTPELLIER

UNIVERSITÉ CLERMONT AUVERGNE & ASSOCIÉS

UNIVERSITÉ DE BOURGOGNE

INSTITUT DE RECHERCHE POUR LE DÉVELOPPEMENT

INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE

LE CNAM

TELA BOTANICA

AGORALOGIE

GLOBAL BIODIVERSITY INFORMATION FACILITY

CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

AGENCE NATIONALE DE LA RECHERCHE

CENTRE DE RESSOURCES POUR LES SCIENCES DE L'ÉVOLUTION

Sommaire général

Présentation.....	9
Projets	12
Bibliothèque.....	18
Tags & sélections.....	26
Caractères & modèles	29
Visionneuse annoteuse photo	33
Visionneuse annoteuse vidéo	39
Xper.....	40
Collections et IIIF	46
Métadonnées	54
Exploitation et exports	57

Sommaire détaillé

Présentation	9
Principales fonctionnalités	9
Organisation interne	10
Installation.....	11
Projets	12
Qu'est-ce qu'un projet ?	12
Principe	12
Bibliothèque projet.....	12
Gestion des projets	12
Sélectionner un projet comme projet courant	13
Créer un nouveau projet.....	13
Renommer un projet	13
Supprimer un projet	13
Exporter le projet courant.....	13
Importer un projet.....	14
Déplacer un projet	14
Partage de projets	14
Partage	14
Installation d'Annotate-on sur plusieurs machines en partage	15
Pour partager un projet sur plusieurs ordinateurs	15
Rejoindre un projet créé sur un autre ordinateur.....	15
Verrouillage de projets partagés	15
Déverrouillage d'un projet.....	16
Suppression du cadenas resté fermé accidentellement	16
Bibliothèque	18

Folders d'images	18
Qu'est-ce qu'un folder ?.....	18
Qu'est-ce que n'est pas un folder ?.....	18
Gestion des folders	19
Créer un nouveau folder.....	19
Déplacer un folder dans un autre.....	19
Renommer un folder.....	19
Supprimer un folder	19
Import d'images dans la bibliothèque	20
Import d'images de spécimens depuis Recolnat.....	20
Import d'une ou de plusieurs images locales	21
Import d'une arborescence.....	22
Import d'images depuis le web	22
Affichage des images	22
Commandes d'affichage.....	23
Affichage en liste	23
Affichage en mosaïque.....	23
Mode collection	23
Sélections d'images	24
Onglets « sélections ».....	25
Tags & sélections	26
Créer des tags.....	26
Gérer les tags	26
Grouper et hiérarchiser des tags.....	26
Afficher les tags selon un ordre différent	27
Fusionner des tags	27
Renommer un tag.....	27
Supprimer un tag	27
Utiliser les tags	28
Taguer les images	28

Opérer des sélections d'images	28
Taguer les annotations	28
Filtrer les annotations par tags.....	28
Caractères & modèles	29
Notion de caractère	29
Bibliothèque de modèles.....	30
Édition des caractère	31
Création	31
Modification d'un caractère.....	31
Suppression d'un caractère	32
Visionneuse anoteuse photo	33
Affichage et zoom	33
Défilement des images de la sélection	33
Zoom dans l'image	33
Navigation dans l'image et minivue	34
Mesures et annotations.....	35
Mode rapide ou mode saisie manuelle.....	35
Outils d'annotation et de mesure	35
Calibrage.....	35
Caractères	37
Visionneuse anoteuse vidéo	39
Xper	40
Principe du travail entre Annotate-on et Xper	40
Modèles de descripteurs Xper	41
Modèles Xper.....	41
Modèles Xper pré existants	43
Importer un modèle dans Annotate-on	44
Sélectionner un modèle pour annoter.....	44
Annoter un modèle de descripteurs	44
Importer un modèle	44

Choisir un modèle	44
Annoter.....	44
Exporter le modèle annoté vers Xper	44
Collections et IIIF	46
Préparation.....	46
Classement séquentiel de votre sélection	46
Cartel	47
Annotations.....	49
Métadonnées	49
Exports et imports.....	51
Export CSV et des images	51
Import CSV dans un tableur	52
Publier une collection sur Recolnat en IIIF	52
Créer le manifeste dans Annotate-on.....	52
Serveur Recolnat de collections IIIF	53
Métadonnées	54
Métadonnées Recolnat	54
Métadonnées utilisateur	54
Récupération des métadonnées à l'import de l'image	54
Édition des métadonnées.....	54
Export des métadonnées	54
Schémas des métadonnées	54
Exploitation et exports.....	57
Caractères	57
Affichage	57
Exports	57
Annotations	58
Affichage	58
Exports	58
Collections IIIF.....	58

Affichage	58
Export IIIF	58
Métadonnées pour IIIF	59
Affichage	59
Exports	59

PRÉSENTATION

Annotate-on est un outil de sciences naturelles [Recolnat](#) et d'humanité numériques [OPAHH-IIIF](#) pour constituer des ensembles d'images à analyser, les annoter et les mesurer, exporter les résultats vers des tableurs ou d'autres outils scientifiques.

Annotate-on s'installe dans n'importe quel ordinateur PC ou Mac. Par exemple sur le portable que vous utilisez durant vos campagnes sur le terrain ou en déplacement.

Il utilise des images de toutes provenances. Vous pouvez notamment importer ces images depuis la base Reclnat en utilisant son outil [Explore](#). Les métadonnées Reclnat seront également importées. Elles apparaîtront alors sur votre écran pour contribuer à vos analyses. Les images peuvent aussi être vos photos que vous prenez sur le terrain. Ou issues d'autres bases que Reclnat. Ou n'importe quelle image du web.

Vous pouvez aussi travailler sur des images non naturalistes, documents d'archives, plans, cartes, scans de carnets, photos, etc. issues de votre disque dur.

Annotate-on est développé par le [laboratoire Dicen-Idf](#).

PRINCIPALES FONCTIONNALITÉS

Mesures physiques dans les images des spécimens

- Mesure de longueur, de surfaces, d'angles, de couleurs
- Moyennes et écart-types
- Calibrage de chaque image

Annotations des images

- Marquage de zones et de points d'intérêts
- Transcriptions
- Cartel de description, annotations texte

Exploitation des mesures et des annotations

- Affichage tabulaire des mesures et annotations
- Export vers un tableur

Métadonnées des images

- Visualisation des métadonnées Recolnat, Exif et IPTC
- Édition des métadonnées IPTC
- Export des métadonnées au format XMP ou intégration dans l'image

Modèles d'annotations

- Targets
- Modèles d'annotations

Couplage avec le logiciel Xper

- Imports de modèles d'annotations créés dans Xper
- Export des observations vers Xper

Bibliothèque d'images

- Sélection d'images par tags
- Import d'images de spécimens et de leurs métadonnées depuis <https://explore.recolnat.org>
- Import de dossiers d'images depuis un répertoire ordinateur, une clef USB ou une carte d'appareil photo

Projets de travail

- Gestion de différents projets de travail d'annotation avec chacun leur bibliothèque

Collections d'images

- Création de collections d'images ordonnées
- Export des collections vers un tableau
- Export des collections sous forme de dossiers zippés

IIIF

- Export des collections au format IIIF pour tout serveur IIIF capable de charger un manifeste IIIF.
- Recolnat dispose d'un tel serveur IIIF sur : <https://www.collections.recolnat.org>

ORGANISATION INTERNE

Annotate-on est constitué de 5 grandes parties :

- Bibliothèque d'images
- Annotation
- Résultats (exploitation et exports)
- Modèles d'annotations

- Projets

Que vous retrouvez dans son interface :

	Bibliothèque	Sélectionner des images à annoter Importer de nouvelles images Organiser des images en séquences pour en faire des collections Taguer les images
	Annotation	Zoomer dans l'image, l'examiner Faire des annotations de mesures physiques de longueur, surface, angle Faire des annotations de points et des rectangles d'intérêt Faire des annotations de transcription textuelle Écrire le cartel de l'image
	Exploitation et exports	Visualiser les mesures physiques, les zones d'intérêt, les transcriptions et les exporter en CSV Visualiser les listes d'images des collections, les exporter en CSV et en IIIF
	Projets	Gestion des projets d'annotation avec chacun leur bibliothèque
	Modèles	Importer des modèles depuis Xper Créer des modèles Annotate-on Choisir le modèle de travail
	Citation, version et crédits	Affichage de la version Affichage citation scientifique Recolnat Crédits

INSTALLATION

Téléchargez Annotate-on sur <https://annotate.recolnat.org>

Lancez l'installation.

Annotate-on n'est pas (encore) enregistré dans les « stores » Windows et Apple. Il va donc être bloqué la première fois que vous allez l'utiliser.

Sur Mac

Cliquez sur l'icône de l'application Annotate-on tout en maintenant la touche Contrôle enfoncee, choisissez Ouvrir dans le menu et, dans la boîte de dialogue qui s'affiche, cliquez sur Ouvrir. Lorsque vous y êtes invité, saisissez votre nom et votre mot de passe d'administrateur.

L'application est maintenant enregistrée comme une exception à vos paramètres de sécurité, et vous pourrez à l'avenir l'ouvrir en la double-cliquant, tout comme vous pouvez le faire pour n'importe quelle application autorisée.

Sur Windows

Lancez l'application et cliquez sur « Informations ». Cliquez sur « Exécuter ».

PROJETS

QU'EST-CE QU'UN PROJET ?

Principe

Un projet Annotate-on est une bibliothèque d'images, les annotations que vous faites dessus, les tags que vous avez créé et appliqué, les modèles annotatifs (Annotations models).

Un projet correspond donc en général à un travail ou à ensemble de travaux d'annotation sur un ensemble donné d'images, partageant les mêmes tags. Ces tags permettent de faire des liens entre les images dans les onglets et de faire des sélections au sein du projet.

Deux projets différents n'auront absolument rien en commun, ni images, ni tags, ni modèles annotatifs.

Bibliothèque projet

Chaque projet a sa propre bibliothèque d'images fixes et de vidéos.

Le fonction de la bibliothèque est détaillé au [chapitre « Bibliothèque »](#)

GESTION DES PROJETS

BOUTON MENU		Ouvrir le gestionnaire de projets.
-------------	---	------------------------------------

Ce bouton affiche la liste des projets connus par Annotate-on :

- soit parce qu'ils ont été créés dans cet ordinateur
- soit parce que présents dans un répertoire cloud ils ont été ajoutés dans cet Annotate-on

Chaque projet peut être installé n'importe où dans l'ordinateur.

Sélectionner un projet comme projet courant

Select	Lock	Label	Date
<input type="radio"/>		Demo	2020.03.04
<input checked="" type="radio"/>		Étude littéraire	2020.03.31
<input type="radio"/>		Récupération Carnet Marius Bertin 1934	2020.03.25

Cliquez sur le bouton de sélection à gauche du nom du projet pour qu'il devienne le projet courant.

Il vous suffit ensuite d'aller dans la bibliothèque de ce projet, la visionneuse, ou autre fonctionnalité offerte.

NOTA : le fonctionnement du cadenas de verrouillage du projet est expliqué plus loin dans le [chapitre Partage de projets](#).

Créer un nouveau projet

Create new project	Démarre la création d'un nouveau projet.
------------------------------------	--

Saisir le titre du nouveau projet dans le champ « Enter project title ».

Select empty folder	Choisir un répertoire vide dans votre ordinateur. Sur Mac, il vous est possible d'en créer un avec New folder (à partir de la version OS X 10.15). Sur Windows 10, bouton droit « Nouveau » puis « Dossier » Sélectionnez le répertoire que vous venez de créer. Le nouveau projet s'ouvre dans la bibliothèque.
-------------------------------------	--

Renommer un projet

EDIT	Permet de donner un nouveau nom au projet.
----------------------	--

Supprimer un projet

DELETE	Permet de supprimer le projet. On ne peut pas supprimer le projet courant : il faut que le projet courant soit un autre que celui que l'on veut supprimer.
------------------------	---

Exporter le projet courant

Export project as zip	Permet d'exporter l'ensemble du projet sous forme d'un seul fichier ZIP. Ce fichier ZIP peut être envoyé à un autre utilisateur d'Annotate-on.
---------------------------------------	---

Importer un projet

Import project from project zip file

Permet d'importer un projet qui a été exporté depuis un autre Annotate-on. Sélectionner le fichier ZIP, puis créer et choisir le répertoire vide où sera installé le projet.
Quand l'import est terminé, le projet s'ouvre sur sa bibliothèque.

Déplacer un projet

Dans la version actuelle d'Annotate-on, un projet ne peut pas être déplacé.

Si vous avez besoin de déplacer un projet à l'intérieur de votre ordinateur, utilisez la séquence Exporter projet / Importer projet (vérifiez bien que l'import est OK) / Supprimer projet.

PARTAGE DE PROJETS

Partage

Une version collaborative d'Annotate-on sera créée en 2022.

En attendant et moyennant certaines précautions, il est possible de partager un projet entre plusieurs ordinateurs via un répertoire cloud.

LIMITES LIÉES AU CLOUD ET AU PARTAGE RÉSEAU

Deux personnes ne peuvent travailler en même temps en mode modification sur le même projet partagé. Le projet est verrouillé tant qu'une personne l'utilise.

Un même répertoire cloud peut être partagé entre plusieurs ordinateurs. Mais, quand on le modifie sur un ordinateur, cette modification met plusieurs secondes à apparaître sur les autres ordinateurs. En cas de réseau lent ou de machines lentes, ce peut être plusieurs dizaines de secondes.

Par ailleurs, deux personnes peuvent simultanément ouvrir un même document dans ce répertoire et faire des modifications chacune de leur côté qui produiront à l'enregistrement des résultats imprévisibles et erronés.

En cas de répertoire partagé par un réseau interne, même si les modifications sont diffusées quasi instantanément, le problème est quasi identique.

En conséquence, si deux personnes travaillent sur le même répertoire projet Annotate-on, les résultats ont de forte chance d'être très bizarres, voire d'endommager le projet, sa bibliothèque, les annotations effectuées.

EN CONSÉQUENCE : IL FAUT S'INTERDIRE DE TRAVAILLER EN MÊME TEMPS SUR LE MÊME PROJET PARTAGÉ. À cet effet, Annotate-on propose un verrouillage projet par cadenas.

Ce verrouillage interdit d'ouvrir un projet sur plus d'une machine.

NOTA : il y a encore le risque d'ouvrir un projet sur une 2e machine coupée de tout réseau.

Installation d'Annotate-on sur plusieurs machines en partage

Installer Annotate-on sur chaque ordinateur (suivre la procédure d'installation).

Créer les projets que vous souhaitez partager dans un répertoire partageable entre ces ordinateurs. Soit par réseau interne, soit par cloud.

Pour partager un projet sur plusieurs ordinateurs

Le projet doit être créé sur un premier ordinateur.

Les autres ordinateurs qui souhaitent travailler sur ce projet doivent le rejoindre.

Rejoindre un projet créé sur un autre ordinateur

Pour rejoindre un projet qui a été créé sur un autre ordinateur dans un répertoire partagé, utilisez le bouton « Open project from shared location ».

BOUTON	Open project from shared location	Permet d'ouvrir un projet Annotate-on créé dans un répertoire partagé sur un autre ordinateur. Saisissez le nom que vous souhaitez donner au projet sur cet ordinateur (de préférence le même, mais ce n'est pas obligatoire). Sélectionnez le répertoire partagé contenant le projet. Quand l'association est faite, le projet est disponible à l'utilisation.
--------	--	--

Verrouillage de projets partagés

Les cadenas dans la liste des projets permettent de savoir si les projets sont utilisés sur d'autres ordinateurs.

Si le cadenas est fermé, le projet ne peut pas être sélectionné pour être utilisé.

Si le cadenas est ouvert, alors la sélection du projet (en cliquant dessus) provoque la fermeture du cadenas sur cet ordinateur. Quelques secondes plus tard (le temps de la diffusion par le cloud), si l'on ouvre la liste des projets sur l'un des autres ordinateurs, alors le cadenas de ce projet sera fermé.

NOTA : la liste des projets n'est pas rafraîchie, pour la réactualiser fermer et réouvrir la fenêtre projets.

Ordinateur 1

Select	Lock	Date	Folders	Images	Status	Path
<input checked="" type="radio"/>		2020.03.25	10	146	active	D:\Dropbox\Labo\Annotate\Projets\Carn
<input type="radio"/>		2020.03.04	1	1	non-active	C:\Users\Gilles Bertin\AppData\Local\Pr
<input type="radio"/>		2020.04.08	9	312	non-active	D:\Dropbox\Labo\Annotate\Projets\Garc

Ordinateur 2

Select	Lock	Date	Folders	Images	Status	Path
<input type="radio"/>		2020.04.21	1	11	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input type="radio"/>		2020.03.25	10	146	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input type="radio"/>		2020.03.04	1	1	non-active	/Applications/Annotate.app/Contents/Re
<input type="radio"/>		2020.04.29	1	0	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input type="radio"/>		2020.04.10	1	9	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input checked="" type="radio"/>		2020.04.08	9	312	active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input type="radio"/>		2020.03.24	3	13	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input type="radio"/>		2020.05.12	5	13	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input type="radio"/>		2020.04.06	1	42	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot
<input type="radio"/>		2020.03.31	1	10	non-active	/Users/gillesbertin/Dropbox/Labo/Annot

Déverrouillage d'un projet

Pour déverrouiller un projet afin qu'il soit utilisable sur d'autres ordinateurs, il suffit de le quitter en choisissant un autre projet.

Suppression du cadenas resté fermé accidentellement

Il peut arriver qu'un projet reste verrouillé à cause d'une fermeture inopinée d'Annotate-on (plantage) ou d'une désinstallation sur un poste où il était ouvert. Dans ce cas, ce projet reste verrouillé sur les autres postes. La procédure ci-dessous permet de réouvrir le cadenas.

1/ Fermer Annotate-on.

2/ Dans la racine du projet bloqué chercher le fichier **project-info.json**.
Il faut l'éditer et supprimer les propriétés **locked** et **lockedBy**.

```
{
  "label": "new project",
  "date": "2020.05.06 13h33m26s226ms",
  "folders": 2,
  "images": 6,
  "locked": "17af479d18b4806c19486a65132b102a7d5813bc",
  "lockedBy": "srdjan"
}
```

Ne pas oublier de supprimer la virgule à la fin de la ligne « images ».

3/ Réouvrir Annotate-on. Le cadenas sur le projet doit maintenant être ouvert.

BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque est l'endroit qui contient les images que vous avez importées soit depuis un appareil photo, un disque dur, une clef USB, le web, soit depuis une base d'images scientifiques comme Recolnat.

Vous pouvez ajouter des images, en supprimer (bientôt), les taguer, constituer et ordonner des collections, opérer les sélections sur lesquelles vous souhaitez faire des annotations.



Ouvrir la bibliothèque.

FOLDERS D'IMAGES

La bibliothèque Annotate-on est organisée en répertoires que l'on appellera « Folders ».

Qu'est-ce qu'un folder ?

Un folder est l'équivalent d'un répertoire dans votre disque dur.

Il peut être à plat, c'est-à-dire ne contenir que des fichiers.

Il peut être arborescent, c'est-à-dire contenir des sous-répertoires, contenant eux-mêmes d'autres sous-répertoires et des images, ceci sur une profondeur de plusieurs niveaux.

Qu'est-ce que n'est pas un folder ?

Un folder n'est pas un tag : un tag filtre des images alors qu'un folder offre des images à la sélection.

GESTION DES FOLDERS

Créer un nouveau folder

Images folders (1/1) **+**

Enter folder name and hit 'Enter'

↳ Images

Cliquer sur le **+** pour faire apparaître le champ de saisie.
Entrer le nom du nouveau folder.
Valider.
Le folder apparaît à la fin de la liste des folders.
Il est disponible pour recevoir des images.

Déplacer un folder dans un autre

Un folder peut être placé à l'intérieur d'un autre par glisser-déposer.

Images folders (1/3) **+**

Enter folder name and hit 'Enter'

↳ Images

↳ Base Recolnat

↳ Base Recolnat

↳ Photos récolte Brésil

Saisir à la souris le folder, ici « Base Recolnat »
Le déposer sur le folder où on veut le mettre, ici « Images »
Si le folder contient un très grand nombre d'images, le déplacement peut prendre quelques secondes.

Renommer un folder

Images folders (1/1) **+**

images in selection: 10

↳ Images

Tags (0/12)

images with selected tags: 10

Show images with all selected

Automatic tags

Import

Select/Unselect all

Rename folder

Delete folder

Cliquer bouton droit sur le folder à renommer.

Supprimer un folder

Images folders (1/1) **+**

images in selection: 10

↳ Images

Tags (0/12)

images with selected tags: 10

Show images with all selected

Automatic tags

Import

Select/Unselect all

Rename folder

Delete folder

Cliquer bouton droit sur le folder à supprimer.
Une confirmation vous est demandée avant de supprimer le répertoire du folder et tout son contenu.

IMPORT D'IMAGES DANS LA BIBLIOTHÈQUE

Import d'images de spécimens depuis Recolnat

Étape 1 : choix des images de spécimens dans la base Recolnat

Dans le logiciel en ligne Explore (<https://explore.recolnat.org>) après avoir opéré une requête dans son outil de recherche à facettes, vous pouvez sélectionner des images et les exporter.

Annotate-on peut télécharger ces exports d'images dans sa bibliothèque.

The screenshot shows the Recolnat Explore interface. At the top, there's a search bar with the query 'rosa'. Below it, a navigation bar includes links for RECOLNAT, ABOUT, EXPLORE, TRANSCRIPTION, QUALITY CONTROL, LAB, and Sign in. On the right, there are links for Accueil, Statistiques, Aide, and a language switcher (French). The main area displays search results for 'rosa' with 84512 results. Two results are shown in detail:

- Rosaceae / Rosa sp. / MPU713264**
Institution: UM
Collection: MPU
Collection Intégrée: Jean Carbone
Famille: Rosaceae
Genre: Rosa
Binom: Rosa sp.
- Rosaceae / Rosa seraphini / Viv. / MPU1187036**
Institution: UM
Collection: MPU
Collection Intégrée: herbarium rosarium
Famille: Rosaceae
Genre: Rosa
Binom: Rosa seraphini

On the left, there are filters for Multimédia (checkboxes for Tout, Non, Cui), Continent (checkboxes for Tout, Non défini, Africa, Afrique Du Nord, Amérique, Amérique Du Nord, Asia, Asie), and Pays (checkboxes for Tout, Non défini, Algérie, Allemagne, Ancienne République yougoslave de Macédoine). Each filter group has a count of items (e.g., 568, 83914, 82790, 56, 1, 7, 6, 85, 3, 83242, 21, 9, 1).

Étape 1

Dans Explore <https://explore.recolnat.org/>:

- opérer une recherche
- cocher les planches à importer puis cliquer sur « Exporter les spécimens de cette recherche »

Étape 2

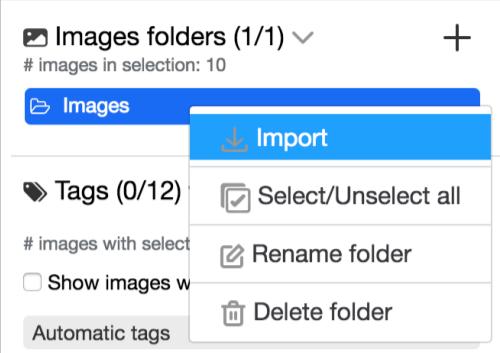
Cliquer sur le bouton « Créer sur le fichier », puis sur le lien « Télécharger le fichier »

Étape 3

Un fichier nommé de cette façon « 1579250477.json.zip » est enregistré dans le répertoire Téléchargements de votre ordinateur.

Dézipper ce fichier.

Étape 2 : import dans Annotate-on



The screenshot shows the Annotate-on software interface. On the left, there's a sidebar with sections for 'Images folders (1/1)', 'Tags (0/12)', and 'Automatic tags'. A context menu is open over a folder named 'Images', with 'Import' highlighted in blue. Other options in the menu include 'Select/Unselect all', 'Rename folder', and 'Delete folder'. Below the sidebar, there's a section titled 'Import from Recolnat' with a button labeled 'Open json'.

Cliquez bouton droit sur le folder où vous souhaitez importer des images.

Pour choisir le fichier « json » généré par Explore Recolnat qui contient les images que vous avez exportées de la base Recolnat.

Sélectionnez le fichier avec l'extension .json dézippé

Choisir le fichier d'export que vous avez créé ci-dessus dans Explore Recolnat.

Puis, cliquez sur le bouton « Start import »

Import d'une ou de plusieurs images locales

Étape 1 : préparation graphique

Nous vous conseillons de « préparer » vos images avant de les importer. En effet, Annotate-on ne dispose de fonctions d'amélioration d'images. C'est-à-dire de :

- mettre les images dans le bon sens,
- améliorer leur contraste avec un logiciel de retouche photo,
- éventuellement les recadrer,
- les renommer de noms plus explicites, ce qui vous aidera à les manipuler dans Annotate-on.

Étape 2 : préparation des métadonnées

Annotate-on permet d'ajouter métadonnées aux images, mais seulement (pour l'instant) image par image.

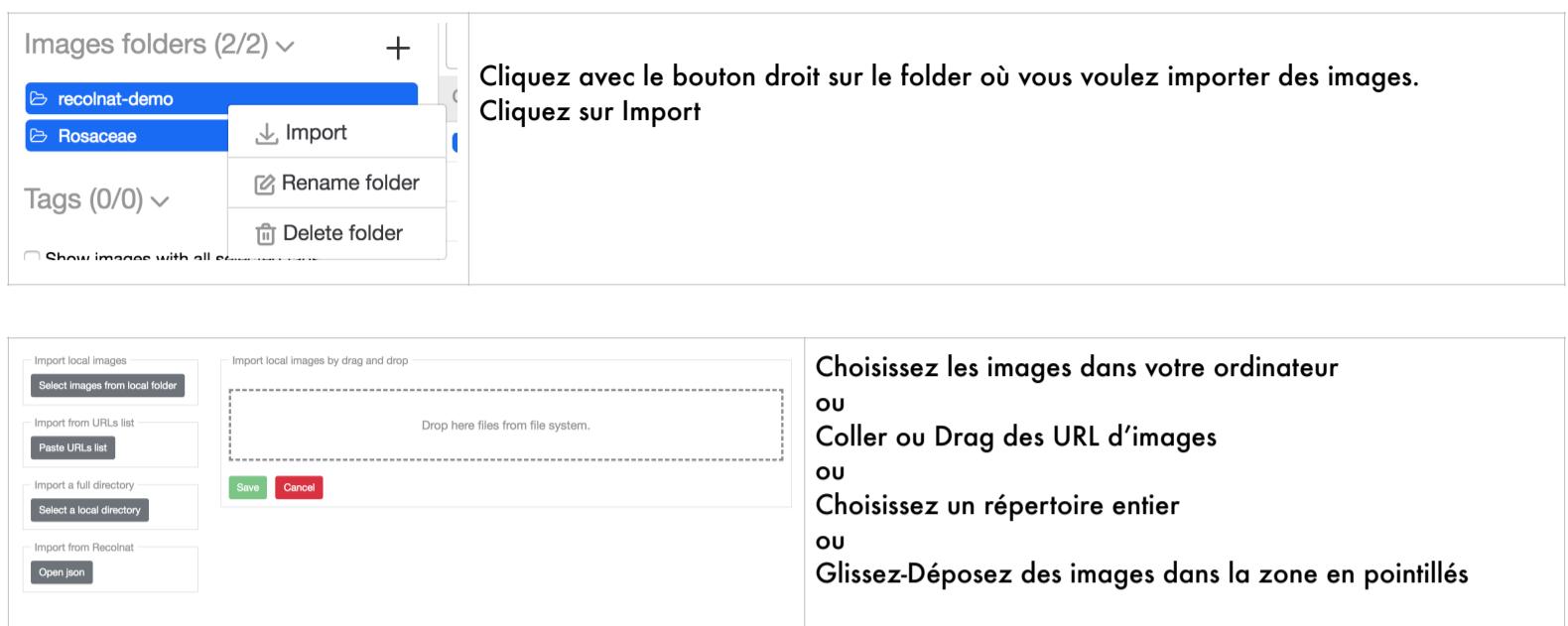
Donc, si vous avez des métadonnées à ajouter systématiquement à toutes vos images, comme par exemple un nom d'institution, l'auteur (« created ») une mention de copyright, utilisez un logiciel d'édition des métadonnées EXIF, comme par exemple Exif Editor.

Voir le [chapitre Métadonnées](#).

Étape 2 : importation

Vous pouvez importer une ou des **images locales** :

- par glisser-déposer depuis le bureau ou un dossier de votre ordinateur
- par sélection des images dans un dossier de votre ordinateur



Import d'une arborescence

Vous pouvez importer dans votre bibliothèque tout un répertoire et ses sous-répertoires d'images de votre ordinateur.

Import d'images depuis le web

Vous pouvez importer des images du web en donnant leurs URL.

Pour cela :

- cliquez bouton droit sur le répertoire où vous souhaitez importer des images
- cliquez sur le bouton « Paste URLs list »
- collez ou drag&droppez les URL dans la zone de saisie des URLs
- cliquez sur Save

AFFICHAGE DES IMAGES

La bibliothèque a 3 modes d'affichage :

- en liste
- en mosaïque
- en collection

Les modes « liste » et « mosaïque » correspondent aux modes d'affichage des gestionnaires de fichiers de Windows ou Mac.

Le mode « Collection » en plus d'être un mode d'affichage est également un fonctionnement très différent de la bibliothèque.

Commandes d'affichage



Correspondant de gauche à droite à :

- mode mosaïque
- mode liste
- « Manual order » : bloque la sélection — Particulièrement utile pour constituer des collections.
- « Details sidebar » : affiche ou cache la barre latérale d'informations complémentaires
- « Display images metadata » : affiche ou cache en dessous des miniatures les métadonnées de base
- Ordre d'affichage des images : par ordre alphabétique, par famille, par date, par nombre de tags, par date EXIF, par localisation EXIF.
- Ordre croissant ou ordre décroissant de l'ordre d'affichage ci-dessus.
- Cocher toutes les images de la sélection pour leur opérer une action. La seule action possible étant pour l'instant de taguer toutes les images d'un coup en les faisant glisser sur un tag.

Affichage en liste

Il permet d'afficher et d'ordonner les images selon leurs métadonnées n° de catalogue, famille, date, localisation et selon leurs tags.

Affichage en mosaïque

Il permet d'avoir une vue globale des images sous forme de miniatures et de les organiser comme vous voulez par glisser-déposer.

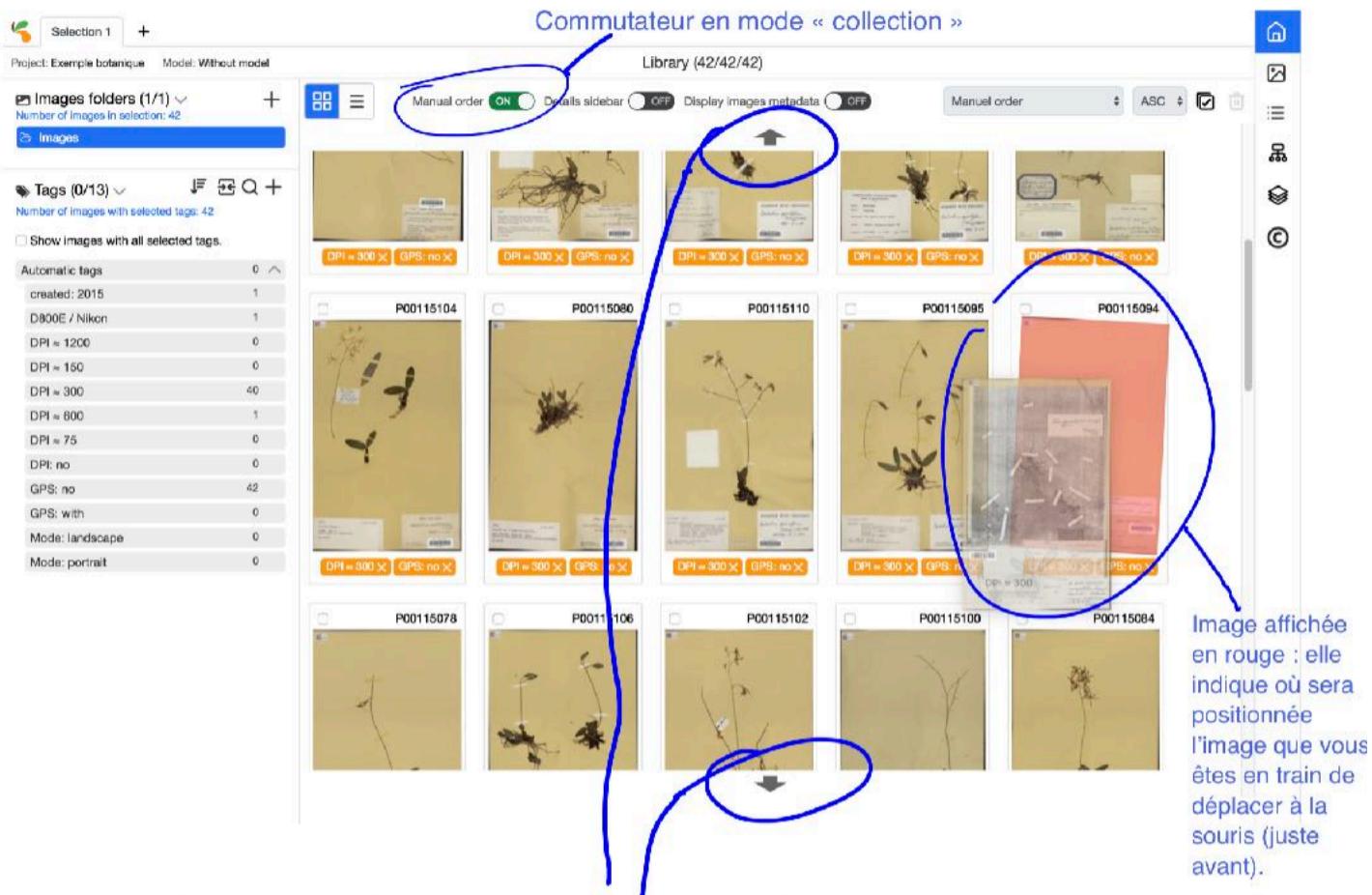
MODE COLLECTION

Le mode « collection » actif quand « Manual order » est sélectionné.

Dans ce mode, la sélection d'images est verrouillée. Les tags ne sont plus utilisables. Cela permet notamment de constituer des collections exportables.

Comment ordonner votre collection ?

Pour ordonner vos images, saisissez-les à la souris et déplacez-les.



Ces 2 flèches apparaissent lorsque vous déplacez une image pour la mettre ailleurs dans la collection. Elles indiquent chacune la zone de votre écran où vous devez positionner votre image si vous souhaitez la déplacer vers le début de la collection (flèche du haut) ou vers la fin de la collection (flèche du bas).

Différentes assistantes graphiques et ergonomiques vous aide dans cette tâche, comme le montre cette copie d'écran.

Exemples d'usages du mode collection

Préparer une exposition, préparer un livre, préparer un diaporama, préparer une publication sur un serveur IIIF.

Voir le [chapitre Collections](#).

SÉLECTIONS D'IMAGES

Une « sélection d'images » est un sous-ensemble d'images de votre bibliothèque.

L'annotateuse va utiliser uniquement cette sélection d'images.

Quant à la fenêtre « résultats », elle va afficher uniquement les annotations, caractères, collections appartenant ou correspondant aux images de cette sélection.

Sélection par défaut : la sélection par défaut correspond à la totalité de la bibliothèque

Faire une sélection mono-tag : cliquez sur un tag. La sélection correspondra aux images taguées avec ce tag.

Pour le fonctionnement des tags, consulter le [chapitre Tags](#).

Faire une sélection multi-tags : si vous cliquez sur plusieurs tags, la sélection regroupera toutes les images taguées avec ces tags.

Faire une sélection multi-tags en monde « ET » : cochez la case « Show images with all selected tags ». Dans ce cas, seules les images possédant tous les tags cliqués sont retenues.

ONGLETS « SÉLECTIONS »

Annotate-on dispose d'onglets comme un navigateur ou un tableau.

À chacun de ces onglets peut correspondre une sélection d'images différentes.

Chaque onglet vous permet de constituer une sélection d'images au sein de l'ensemble des images de votre bibliothèque. Vous disposez donc ainsi d'autant de sélections que d'onglets. Et vous pouvez travailler indépendamment sur chacune d'elles avec l'annoteuse et en visualiser les résultats dans les vues tabulaires.

Ces onglets sont donc disponibles dans ces 3 écrans d'Annotate-on : Bibliothèque, Annotation et Résultats.

Renommer un onglet

Cliquer sur l'onglet avec le bouton droit, puis sur Renommer.

Réorganiser les onglets

Ce n'est pas proposé pour l'instant.

TAGS & SÉLECTIONS

Annotate-on est doté d'un système de tags qui vous permet de :

1. taguer les images
2. taguer les annotations
3. opérer des sélections d'images
4. filtrer un travail d'annotation

CRÉER DES TAGS

Bibliothèque	Tags (0/26)	L'icône + permet de faire apparaître ou disparaître le champ de saisie « Enter tag name... » pour créer un nouveau tag.
Annoteuse	<p>Pick a Tag </p> <p>Add new tag... </p> <p>Pour IIIF </p> <p></p>	Chaque fois que l'on veut taguer une annotation avec la petite étiquette orange, la boîte « Pick a tag » s'ouvre. Saisissez à la place de « Add new tag... » le nom du tag que vous souhaitez créer et validez avec Return ou le bouton Save.

Un tag peut être composé de plusieurs mots.

GÉRER LES TAGS

La gestion des tags est accessible uniquement dans la visionneuse et en mode non manuel (bouton « Manual order » off).

Grouper et hiérarchiser des tags

Les tags peuvent être regroupés en groupes, sous-groupes, sous-sous-groupes, etc.

Un groupe est un ensemble de tags associé à un tag porteur.

Cette organisation en groupe n'a aucune portée sur les classements opérés avec les tags.

Elle vous permet d'organiser vos tags pour les retrouver plus facilement, plus logiquement.

Groupement : prendre un tag et le faire glisser sur un autre, qui en devient alors le parent. Vous pouvez lui ajouter autant d'autres tags que vous voulez.

Plusieurs niveaux : vous pouvez faire glisser un groupe de tags sur un nouveau tag. Vous aurez alors un niveau supplémentaire. Un groupe dans un groupe.

Plier / déplier un groupe : la flèche verticale à droite du tag porteur du groupe permet de faire apparaître ou de cacher les tags du groupe.

Dégroupement : prendre le tag que vous voulez sortir du groupe et faites le glisser en dehors.

Afficher les tags selon un ordre différent

Par défaut, les tags sont affichés par ordre de création.



Pour changer d'ordre d'affichage.

Vous pouvez afficher les tags :

- par ordre alphabétique
- par ordre alphabétique contraire
- du plus récent au plus ancien
- du plus ancien au plus récent

Fusionner des tags

Pour fusionner des tags, il faut passer en « mode fusion de tags ».



Passer en mode « fusion de tags ».
Cliquer à nouveau pour repasser en mode normal.

Une fois en mode fusion, déplacer le tag que l'on veut fusionner sur le tag avec lequel on veut le fusionner.

Les deux tags sont fusionnés en un seul qui prend le nom de celui sur lequel on a posé l'autre.

Quitter le mode fusion.

Renommer un tag

Cliquer droit sur le tag et choisir « Edit tag ».

Supprimer un tag

Cliquer droit sur le tag et choisir « Delete tag ».

UTILISER LES TAGS

Taguer les images

Il vous suffit de prendre le tag et le déposer sur l'image.

Ou bien le contraire, de déposer l'image sur le tag.

Tagage multiple : en mode mosaïque, cocher les cases à cocher des images que vous voulez taguer avec le même tag. Puis prenez l'une d'elles et déposez-la sur le tag souhaité.

Opérer des sélections d'images

à rédiger

Taguer les annotations



Dans l'annoteuse, la gestion des tags en groupes n'est pas proposée.

Filtrer les annotations par tags

Dans l'onglet « Annotations » de « Résultats », le champ « Filter by tags » vous permet d'utiliser les tags pour filtrer vos annotations.

CARACTÈRES & MODÈLES

Les « **caractères** » d'Annotate-on ou « **characters** » en anglais, ou anciennement « **targets** », sont des annotations d'un niveau plus élevé.

On peut dire qu'elles correspondent à des observations effectuées par des spécialistes dans chacune de leurs disciplines. Par exemple, un caractère de spécimen en botanique, un critère dans des archives.

Un modèle va recenser et concentrer tous ces caractères. Il pourra ainsi être appliqué à un travail d'observation particulier. Par exemple, l'étude de fougères. Le modèle « fougères » contiendra les observations à effectuer sur des fougères, chacune d'elle correspondant elle-même à une annotation ou à une série d'annotations.

Pour ouvrir la bibliothèque de modèles de caractères :

	Ouvrir la bibliothèque de modèles des caractères.
---	---

NOTION DE CARACTÈRE

L'annotation de base correspond soit à une mesure physique, à un comptage, une marque d'intérêt, une transcription, une note manuelle.

Un exemple typique d'annotation de niveau plus élevé est le besoin d'observer la longueur de feuilles d'un spécimen botanique. Pour obtenir cette valeur, il est nécessaire de procéder à une série de mesures de longueur (outil longueur) sur plusieurs feuilles du spécimen en question et d'utiliser la valeur moyenne de ces longueurs, lorsque l'écart-type est devenu satisfaisant. Parfois, il faudra même étendre ce « moyennage » sur plusieurs images de spécimens.

On se retrouve donc avec 2 niveaux :

- **Niveau basique** : une série d'annotations de mesure de longueur sur X feuilles de l'image (ou des images) de spécimen
- **Niveau plus élevé** : le regroupement de cette série pour effectuer le calcul de sa moyenne et son écart-type

Le niveau basique correspond à l'utilisation de base d'Annotate-on. Dans celle-ci, on peut procéder à des mesures, des annotations, des observations, puis les exporter et les dépouiller et les traiter dans un tableur tel que Excel ou LibreOffice.

Néanmoins, avec cette utilisation de base, il sera très lourd de réaliser dans votre tableur la moyenne des longueurs évoquée ci-dessus. Cela nécessiterait d'apposer un tag sur chaque annotation de longueur. Puis, dans votre tableur, de trier votre tableau selon les tags et, manuellement, d'effectuer ces moyennes plage par plage. De plus, les écarts-type ne seront pas forcément satisfaisants et il faudrait alors modifier vos mesures dans Annotate-on, les réexporter et les retraiter dans votre tableur.

Les « caractères » d'Annotate-on permettent en regroupant des annotations de mener sur les spécimens des observations plus élaborées. L'exemple de mesure de longueur des feuilles en est un exemple. Et cela ne se limite pas aux mesures physiques. On peut aussi utiliser les caractères pour regrouper des transcriptions ou des marques d'intérêt en vue d'un traitement extérieur dans un autre outil.

BIBLIOTHÈQUE DE MODÈLES

La création et l'édition des caractères a lieu dans un modèle.

La bibliothèque de modèles regroupe tous les modèles de caractères.

Dans cette bibliothèque de modèles, vous pouvez :

Créer un nouveau modèle

Create a new Annotate model	Création d'un nouveau modèle de caractères
------------------------------------	--

Sélectionner/désélectionner le modèle avec lequel vous annotez et travaillez

Cliquez sur la case ronde à gauche, dans la liste.

Recliquez pour désélectionner le modèle.

À partir de ce moment, ce sont les caractères de ce modèle qui :

- dans la vue « Annotate-on on selection » : vous seront proposés dans chaque annotation (liste déroulante)
- dans la vue « View and export results and annotations » : seront ceux listés l'onglet Characters avec les observations correspondantes

Le modèle actif est signalé en haut de chacun de ces 2 écrans :

	Sans modèle actif	Avec modèle actif
Exemple	 Selection 1 + Project: Exemple botanique Model: Without model	 Selection 1 + Project: Exemple botanique Model: Fougères (type: )

Éditer le modèle, c'est-à-dire ses caractères

Cliquez sur le nom du modèle dans la liste.

Ou bien bouton droit + Edit.

Pour revenir à la liste des modèles, cliquez sur le bouton « Return to list of models »

Pour l'édition des caractères, voir ci-dessous, le [chapitre « Édition des caractères »](#)

Renommer un modèle

Non prévu dans cette version.

Supprimer un modèle

Bouton droit + delete

Une confirmation est demandée.

ÉDITION DES CARACTÈRE

Dans la liste des modèles, cliquez sur le modèle où vous souhaitez ajouter ou éditer des caractères.

Création

Add new character

Ajoute un nouveau caractère vide dont vous allez éditer les caractéristiques.

New character

Model name: Demo bota

Character name:

Character group: + + edit trash

Annotation type:

Unit:

Color: 
 Calculate standard deviation and average value

Save Cancel

Character name :
Nom que vous donnez au caractère.

Character group :
Groupe de caractères auquel appartient le caractère.
Par exemple, « Feuille » ou « Naissance ».
Vous aurez ainsi la possibilité d'affiner vos caractères comme suit :

- Feuille/longueur, Feuille/largeur, Feuille/angle apex
- Année/Naissance, Année/Lieu

Annotation type :
Définit s'il s'agit d'observations correspondant à une grandeur physique (physic), à des zones d'intérêt (interest), à des énumérations, à des notes textuelles (text).

Unit :
Définit le type

Color :
Choix de la couleur associée à ce caractères dans la vue « Annotate-on » et dans la vue « Exports ».

Calculate SD and average value :
Quand cette cas est cochée, moyenne et écart-type sont calculés pour l'ensembles des valeurs des annotations affectées à ce caractère.
Cette case est cochée par défaut pour « physic ».
Cette case est inactive pour les autres.

Modification d'un caractère

Add new character Return to list od models

Character name	Character group
Angle	Feuille
Longueur	Feuille
Edit	
Delete	

Bouton droit sur le caractère que vous souhaitez supprimer.
Puis Edit
Vous avez ensuite les mêmes possibilités que dans Crédit, ci-dessus.

Suppression d'un caractère

Add new character Return to list od models

Character name	Character group
Angle	Feuille
Longueur	Feuille
Delete	

Bouton droit sur le caractère que vous souhaitez supprimer.
Puis Delete
Et confirmation de la suppression

VISIONNEUSE ANNOTEUSE PHOTO

Maintenant que vous avez sélectionné des images dans la bibliothèque. La visionneuse-annoteuse vous permet maintenant de les afficher en zoomant sur leurs détails et de les annoter.



Ouvrir la visionneuse annoteuse sur les images sélectionnées.

AFFICHAGE ET ZOOM

Défilement des images de la sélection



Picture 1/10 in current selection - Catalog n° P04238024



Avec respectivement, de gauche à droite :

- Retour à la première image de la sélection
- Recule de 10 images dans la sélection
- Recule de 1 image
- N°/nombre d'images dans la sélection, suivi du n° de catalogue
- Avance de 1 image dans la sélection
- Avance de 10 images dans la sélection
- Avance à la dernière image de la sélection

Zoom dans l'image

Zoom avant		Zoom dans l'image, grossit ses détails.
Zoom arrière		Contraire du zoom, affiche plus de l'image.
Ratio	1:4	Affiche le rapport entre le nombre de pixels de l'image par pixel écran. Le chiffre de gauche est le nombre de pixels écran, il est en général à 1. Il peut aller à 2 pour de grands zooms. Le chiffre de droite est le nombre de pixels de l'image correspondant au chiffre de gauche. Pour 2:1, on aura 1 pixel image représenté par un carré de 2x2 pixels à l'écran. Pour 1:4, on a un carré de 4x4 pixels de l'image affiché dans un pixel à l'écran.

Fit		Affiche l'image de telle façon qu'elle tienne toute dans la partie visionneuse d'Annotate-on.
1:1		Affiche l'image pour que 1 pixel image corresponde à 1 pixel écran.

Navigation dans l'image et minivue

Naviguer dans l'image

À la souris

Saisissez l'image avec la souris (dont le pointeur devient une main) : vous pouvez la déplacer comme vous voulez.

Au clavier

Les 4 flèches cardinales du clavier vous permettent de déplacer l'image.

En appuyant en même temps sur SHIFT, vous la déplacez par plus grands pas.

Naviguer à l'aide de la minivue

La petite vue carrée en bas à gauche de la visionneuse sert à situer au sein de l'image ce qui est affiché à l'écran.



Naviguer avec la minivue

Vous pouvez saisir à la souris l'image dans la minivue et la déplacer sous le rectangle grisé (qui devient rouge durant cette opérations).

Masquer la minivue

La flèche en bas à gauche sert à masquer cette minivue.

MESURES ET ANNOTATIONS

Mode rapide ou mode saisie manuelle

Le bouton « éclair » (voir ci-dessous) tout en haut des palettes d'outils sert à basculer en mode « mesures en série » ou en mode « Mesures une par une ».

Le mode « mesures en série » permet d'effectuer des mesures en série, sans avoir à recliquer à chaque fois sur le bouton de l'outil concerné.

Intérêt du mode rapide pour évaluer un écart-type

Le mode « mesures en série » est tout particulièrement utile pour les longueurs, surfaces et angles, pour effectuer rapidement des mesures et regarder si leur écart-type se stabilise.

Outils d'annotation et de mesure

	Annotation « En série » (fast mode) ou Annotation « Une par une » Quand ce bouton est sélectionné, on peut alors faire des mesures en série, sans avoir besoin de resélectionner à chaque fois l'outil en question. On peut par exemple, faire une dizaine de mesures de longueur.
	Palette d'outils de mesure <ul style="list-style-type: none">• Mesure simple de longueur• Mesure polylinéaires de longueur (en plusieurs segments)• Mesure de surface d'un polygone• Mesure d'angle• Comptage d'occurrences d'un motif
	Palette d'outils d'annotation <ul style="list-style-type: none">• POI : Point d'intérêt• ZOI : Zone rectangulaire d'intérêt• Couleur : Relevé de couleur• Transcription : Transcription de texte manuscrit ou dactylographié (notes, étiquettes, panneaux, etc.) dans l'image• Categorial : Annotation catégorique, notamment Xper• Texte : Pose de mentions textuelles sur l'image• Cartel : voir chapitre « Collections virtuelles, cartel »

Calibrage

Par défaut, les mesures de longueur sont effectuées en utilisant le DPI, c'est-à-dire la **conversion pixels mm**, fourni dans les métadonnées IPTC de l'image. En général, le scanner qui a numérisé l'image a renseigné ce DPI correctement.

Toutefois, si ces métadonnées sont absentes ou fausses, vous allez devoir créer votre propre valeur de conversion de pixels en mm. Pour ce faire, il vous faudra disposer dans l'image soit d'une mire de calibrage déposée à cet effet lors de l'attachage ou du scan, soit comme ci-dessous de quelque chose de dimension connue dans l'image telle que l'étiquette d'identification de la planche, qui dans cet exemple mesure 50mm sur 20mm.

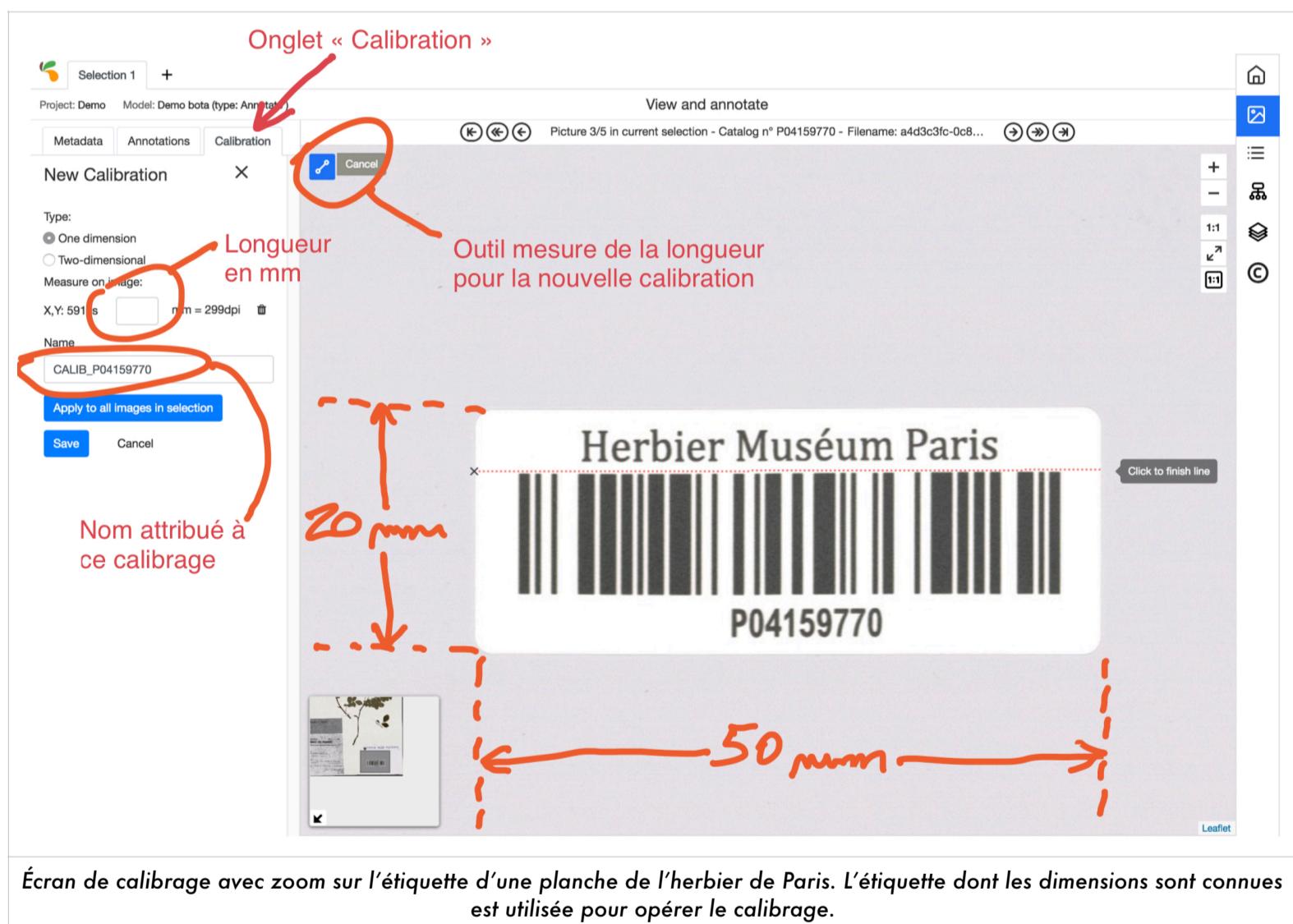
Calibrer pour une ou plusieurs images

Cette opération de calibrage peut-être menée :

- soit image par image si l'on a des images numérisées avec plusieurs scanners
- soit pour l'ensemble des images si elles proviennent de la même numérisation

Processus de calibrage :

1. Cliquer sur l'onglet « Calibration »
2. Cliquer sur le bouton « New calibration » ou bien cliquer sur le crayon de modification d'un calibrage précédent
3. Zoomer sur la zone contenant la mire de calibrage ou ce qui en tiendra lieu
4. Cliquer sur l'outil longueur en haut à gauche de la fenêtre de visualisation
5. Poser le 1er et le 2e point de la mesure de longueur (ici de part et d'autre de l'étiquette)
6. Saisir la valeur correspondante en mm de cette longueur
7. Cliquer sur « Save » ou sur « Apply to all images in selection »



Appliquer un calibrage à une image

Select one calibration below:

CALIB_P04159770
[299,299] dpi

Pour appliquer un calibrage donné à l'image courante, cliquer sur le bouton portant le calibrage souhaité.

Le bouton doit devenir de couleur bleue.

Dès lors, c'est cette valeur inscrite sur le bouton qui est utilisée pour la conversion des pixels en mm ou en mm².

CARACTÈRES

On a vu dans le [chapitre « Caractères et modèles »](#) qu'un caractère permet de traiter une ou plusieurs annotations ou mesures, soit pour opérer des moyennes et écart-types sur des mesures, soit pour regrouper des séries d'observations en un ensemble, par exemple pour des relevés de transcriptions dans des archives.

L'utilisation des caractères est relativement simple dès lors que vous avez déjà créé et défini ces caractères dans le modèle de caractères que vous utilisez.

Les étapes sont les suivantes :

1. Choisir un modèle existant ou bien créer un nouveau modèle ainsi que ses caractères : voir chapitre « Caractères et modèles »
2. Sélectionner ce modèle dont le nom va apparaître en haut à gauche de la visionneuse annoteuse
3. Effectuer des mesures ou des annotations
4. Affecter soit au fur et à mesure, soit après les avoir effectuées, un caractère à chaque annotation en utilisant la liste déroulante ad hoc.

The screenshot shows the Annotate-on software interface. At the top, it displays "Project: Demo" and "Model: Demo bota (type: Annotate)". Below this, there are three tabs: "Metadata", "Annotations" (which is selected), and "Calibration". The "Annotations" tab shows a value of "19.53mm". To the right of the tabs is a toolbar with various icons for selection, measurement, and annotation. The main workspace shows a grayscale image of a plant specimen. On the left, there is a list of annotations with their characters and values:

Annotation	Character	Value
ANG-4	Feuille\Angle °	93.31°
ANG-3	Feuille\Angle °	93.43°
ANG-2	Feuille\Angle °	81.78°
ANG-1	Feuille\Angle °	87.10°
LIN-6	Feuille\Longueur mm	16.45mm

Below this list is a table titled "Characters" showing statistical data:

Characters	#	M	SD
• Longueur	7	15.92mm	2.48mm
Global value	7	15.92mm	2.48mm
• Angle	4	88.90°	4.85°
Global value	4	88.90°	4.85°

Text annotations on the right side of the interface provide instructions:

- "Remarquez en haut à gauche, le modèle sélectionné, ici « Demo bota (type: Annotate-on) »"
- "Cliquer sur la liste déroulante « Character » et choisissez le caractère."
- "La fenêtre « Caractères » en bas à gauche s'actualise en intégrant la nouvelle valeur."
- "Dans l'exemple ici, nous avons 2 caractères : « Feuille\Longueur » et « Feuille\Angle »"

Les valeurs de ces caractères sont visualisables et exportables pour l'ensemble des images de la sélection dans l'onglet « Caractères » de la fenêtre « View and export results of annotations ».

VISIONNEUSE ANNOTEUSE VIDÉO

À partir de la version 1.8, Annotate-on propose également une visionneuse annoteuse vidéo.

Passage du mode photo au mode vidéo et vice versa

Cette visionneuse annoteuse détecte automatiquement les vidéos. Quand on passe d'un élément à l'autre de la sélection, la visionneuse bascule dans le bon mode, photo ou vidéo, en fonction du média courant de la sélection.

PRINCIPE DU TRAVAIL ENTRE ANNOTATE-ON ET **XPER**

Xper permet de créer, éditer et partager des données descriptives —ou descripteurs—, puis de les analyser et de pratiquer des identifications. Ceci notamment en botanique, tout en étant utilisable dans d'autres domaines.

Annotate-on permet quant à lui d'annoter des spécimens, c'est-à-dire d'attribuer des valeurs à ces données descriptives.

Le principe dans cette première version d'Annotate-on du couplage entre Xper et Annotate-on est donc :

1. Dans Xper :

- soit de choisir un modèle de descripteurs existant, soit d'en créer un ;
- puis de l'exporter sous forme d'un fichier « SDD ».

2. Dans Annotate-on :

- importer ce modèle de descripteurs dans Annotate-on ;
- puis, pour chaque descripteur et sur chaque spécimen, procéder aux annotations et aux observations ;
- puis d'exporter ce modèle de descripteurs annotés sous forme d'un fichier SDD.

3. Dans Xper :

- importer le fichier SDD annoté en remplacement du modèle de départ
- exploiter ce modèle de descripteurs annotés.

Une version ultérieure d'Annotate-on (et en fonction des usages constatés) permettra d'ajouter, supprimer, modifier des descripteurs dans le modèle. Voir d'en créer un nouveau.

MODÈLES DE DESCRIPTEURS XPER

Modèles Xper

Créer un nouveau modèle Xper

Lancez Xper.

Après connexion, dans « Mes base de connaissances », cliquez sur « Créez une base de connaissances »

Nom de la base	Propriétaire(s)	Editeur(s)	Visiteur(s)
Annotate	Gilles Bertin		

Ou [Créer une base de connaissances](#)

Décrivez votre nouvelle base

Nom de la base de connaissances

Timbres

Description de la base de connaissances

[Créer une base de connaissances](#)

Créez des items (des spécimens typiques) et les descripteurs qui les caractérisent.

Les items ou bien spécimens typiques peuvent être créés soit ici, dans Xper, soit dans Annotate-on.

Par contre et pour l'instant, avec la version actuelle d'Annotate-on (version 1.7), les descripteurs sont obligatoirement créés dans Xper.

Saisissons donc maintenant les descripteurs caractérisant des timbres. Chacun de ces critères est basé sur l'un ou l'autre de ces 2 types de descripteurs :

- « descripteurs catégoriques » ayant plusieurs états possibles ;

- « descripteurs numériques » avec une valeur numérique telle qu'un comptage (nombre de feuilles) ou une mesure physique (surface d'une feuille).

La saisie se fait dans l'onglet « Modèle descriptif ».

Il s'agit d'un exemple qui n'a pas de valeur en analyse littéraire, mais qui permet de montrer la démarche de construction d'un modèle. Voici un premier jet de ces descripteurs.

- Temporalité : passé, présent, futur, autre temps (non humain)
- Pacte avec le lecteur : réaliste, fantastique, anticipation
- Tension : aucune, modérée, normale, forte, très forte (tourne page)
- Forme : roman, roman en plusieurs tomes, nouvelle, novella ou roman court
- Qui parle : je, il
- Genre : poétique, romanesque, théâtral, épistolaire, argumentatif, descriptif, expérimental
- Tonalité : idyllique, romantique, premier degré, ironie, humour, humour noir, noir
- Regard : critique, bienveillant, neutre

Que l'on saisit ainsi dans Xper 3.

Onglet de saisie et d'édition des descripteurs de la base de connaissances

Pour chaque descripteur, onglet de saisie de ses états

The screenshot shows the Xper application interface for managing literary works. At the top, there's a navigation bar with 'Gilles Bertin (gilles.cnam@gmail.com)' and 'Déconnexion'. Below it, a toolbar includes 'Items', 'Modèle descriptif' (selected), 'Description', 'Identification', 'Outils', 'Propriétés et gestion', and a search bar. A blue arrow points from the text 'Onglet de saisie et d'édition des descripteurs de la base de connaissances' to the 'Modèle descriptif' tab. Another blue arrow points from the text 'Pour chaque descripteur, onglet de saisie de ses états' to the 'États' tab in the main content area.

9 Descripteurs

1 Temporalité	↓	X
2 Pacte avec le lecteur	↑ ↓	X
3 Tension narrative	↑ ↓	X
4 Lecture	↑ ↓	X
5 Forme	↑ ↓	X
6 Qui parle ?	↑ ↓	X
7 Genre littéraire	↑ ↓	X
8 Tonalité	↑ ↓	X
9 Regard	↑	X

Définition Dépendances États

États

1 Réaliste	↓ ↕ X
2 Fantastique	↑ ↕ X
3 Anticipation	↑ ↕ X
4 Ajouter un nouvel état	

Saisie d'un nouveau descripteur

10 Ajouter un descripteur

Descripteur catégorique

Choisir ici le type de descripteur : catégorique ou numérique
(Il faut faire ce choix avant de saisir le nom du nouveau descripteur)

A blue arrow points from the text 'Saisie d'un nouveau descripteur' to the 'Ajouter un descripteur' input field. Another blue arrow points from the text 'Choisir ici le type de descripteur : catégorique ou numérique (Il faut faire ce choix avant de saisir le nom du nouveau descripteur)' to the dropdown menu labeled 'Descripteur catégorique'.

Exporter un modèle Xper vers Annotate-on

Cliquer en haut de cet écran sur « Sauvegarder en SDD ».



Et dans la boîte qui apparaît, cliquer avec le bouton droit sur le lien vert et choisir « Enregistrer la cible du lien sous ».

Modèles Xper pré existants

3 modèles de descripteurs ont été créés par l'équipe de Xper, respectivement consacrés aux feuilles, aux fleurs et aux fougères. Ils sont disponibles sur le serveur Xper.

Annotate-on les télécharge à chaque nouveau lancement. Vous pouvez les utiliser directement (icône « Annotation models » du menu général).

Select	Model name	Type	Version	Date imported/created
<input type="radio"/>	Feuilles	Xper 3	2019100301	30/03/2020
<input type="radio"/>	Fleurs	Xper 3	2019100201	30/03/2020
<input type="radio"/>	Fougères	Xper 3	2019100201	30/03/2020

Importer un modèle dans Annotate-on

Aller dans « Annotation Models » : icône « Annotation models » du menu général

Sélectionner un modèle pour annoter

Aller dans « Annotation Models » : icône « Annotation models » du menu général

Sélectionner avec la case ronde à gauche le modèle que vous voulez utiliser pour annoter.

ANNOTER UN MODÈLE DE DESCRIPTEURS

Importer un modèle

Rédaction à venir

Choisir un modèle

Rédaction à venir

Annoter

Rédaction à venir

Exporter le modèle annoté vers Xper

Rédaction à venir

COLLECTIONS ET IIIF

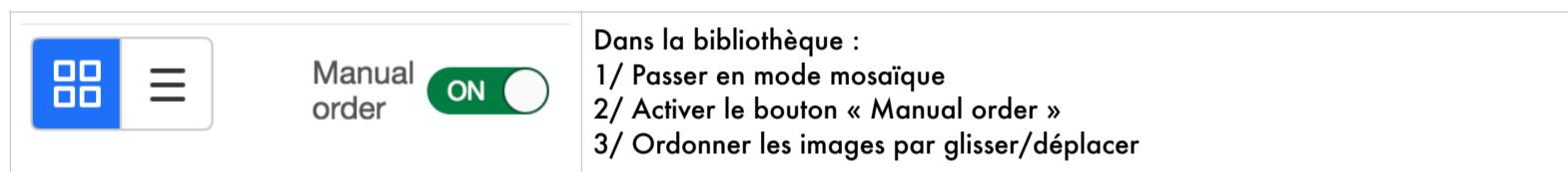
Préparer une exposition ? Un livre photos ? Une galerie web ? Un diaporama ? Une collection IIIF annotée ? Annotate-on vous facilite ce travail de manipulation et de préparation d'images.

Annotate-on vous offre la possibilité de créer dans sa bibliothèque des séquences ordonnées d'images, dotées de cartels et de métadonnées. Ces séquences peuvent être utilisées sous forme de listes dans un tableau, sous forme de packages d'images transportables vers un autre logiciel ou une médiathèque, ou bien transformées en format IIIF pour téléchargement sur un serveur IIIF.

PRÉPARATION

Classement séquentiel de votre sélection

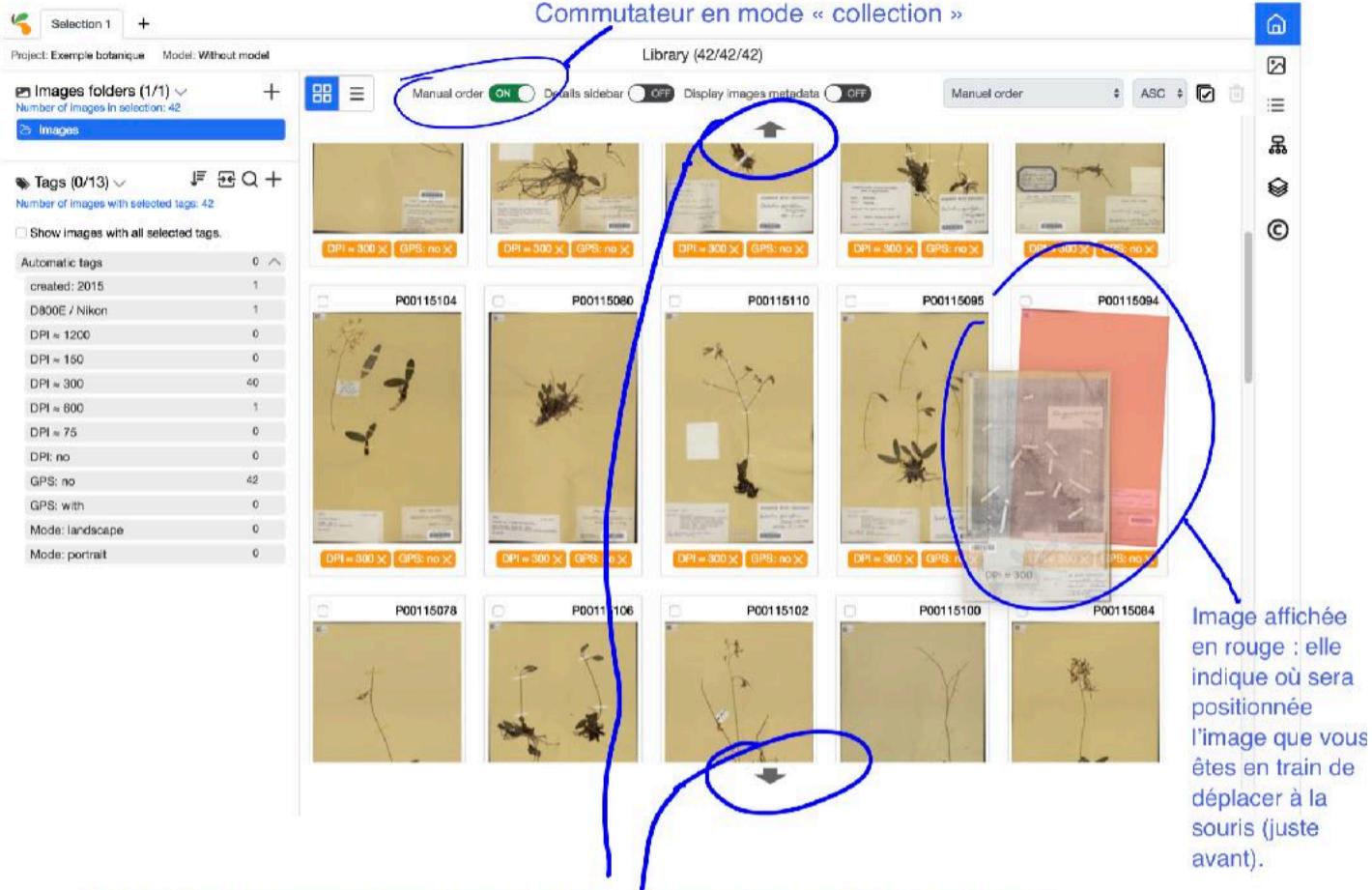
La sélection d'images est transformable en séquence ordonnée de N images. Pour ce faire :



Dans ce mode, la sélection d'images est verrouillée. Les tags ne sont plus utilisables.

Pour ordonner vos images, saisissez-les à la souris et déplacez-les.

Utilisez les assistances graphiques en haut et en bas de l'écran (voir ci-dessous).



Ces 2 flèches apparaissent lorsque vous déplacez une image pour la mettre ailleurs dans la collection. Elles indiquent chacune la zone de votre écran où vous devez positionner votre image si vous souhaitez la déplacer vers le début de la collection (flèche du haut) ou vers la fin de la collection (flèche du bas).

Différentes assistantes graphiques et ergonomiques vous aide dans cette tâche, comme le montre cette copie d'écran.

Cartel

Qu'est-ce qu'un cartel ?

Le cartel¹ est le panonceau ou la petite étiquette sur laquelle apparaît la légende de l'œuvre présentée dans un musée. Le cartel est généralement placé au plus près de l'œuvre. Il peut parfois rassembler les légendes de plusieurs œuvres, réunies dans une même vitrine par exemple.

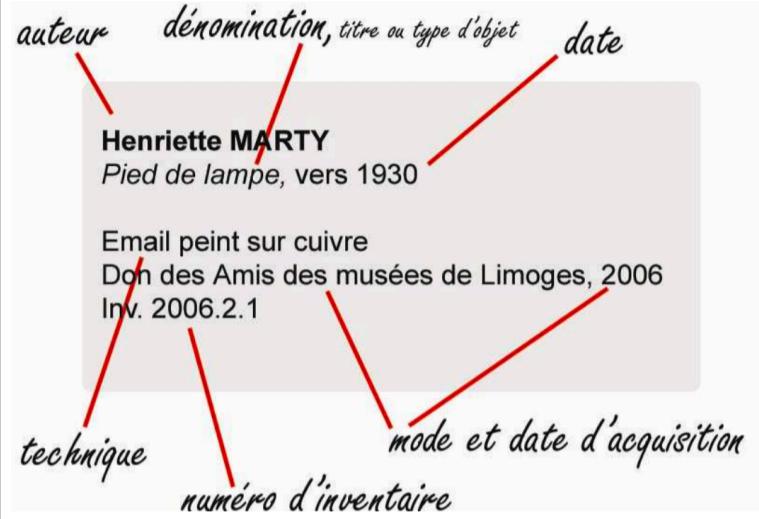
Un cartel présente diverses informations sur une œuvre :

- l'auteur (quand il y en a un... ; parfois ses dates de naissance et de mort sont indiquées)
- le type d'objet (s'il y a lieu ; par exemple : Chapiteau, Assiette, Colonne, Tableau...)
- le titre (si l'œuvre en possède un ; par exemple : « Les douze Travaux d'Hercule »)
- la date de réalisation (date précise si elle est connue ; période historique estimée à défaut)
- la technique ou les matériaux employés (par exemple : Calcaire ; Huile sur toile ; Email peint sur cuivre...)
- le mode et la date d'acquisition (il s'agit d'indiquer la manière dont l'œuvre est entrée dans les collections du musée, que ce soit un achat, un dépôt ou un don...)

¹ Cette présentation du cartel est issue *in extenso* du Musée des Beaux-Arts de Limoges (lien du document source : <http://www.museebal.fr/sites/default/files/img/PDF02/Le-cartel-d'une-oeuvre.pdf>)

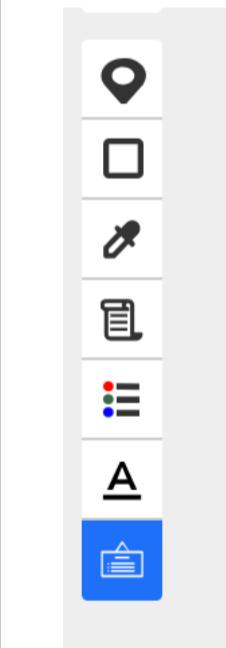
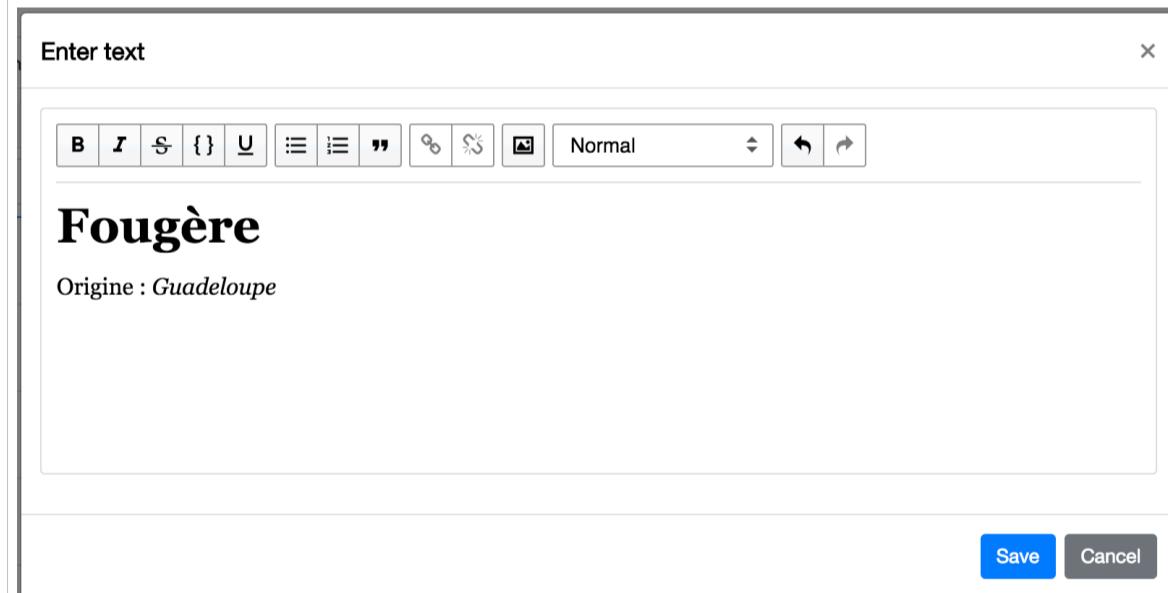
- le numéro d'inventaire (il s'agit du numéro que le musée donne à chacune des œuvres entrant dans ses collections ; ce numéro est reporté à la fois dans un cahier appelé « registre d'inventaire » et sur l'œuvre elle-même de la manière la plus discrète possible)

On peut aussi voir apparaître d'autres précisions comme les dimensions, l'appartenance à une ancienne collection et les sources d'inspiration de l'artiste. Parfois, un petit commentaire complète la simple notice. Il permet d'attirer l'attention du visiteur sur l'intérêt de cette œuvre ou de la mettre en relation avec d'autres.

 <p><i>author</i> <i>dénomination, titre ou type d'objet</i> <i>date</i></p> <p>Henriette MARTY Pied de lampe, vers 1930</p> <p><i>technique</i> <i>mode et date d'acquisition</i></p> <p>Email peint sur cuivre Don des Amis des musées de Limoges, 2006 Inv. 2006.2.1</p> <p><i>numéro d'inventaire</i></p>	
<p>Exemple de cartel</p>	<p>Cartel sur La Seine à Argenteuil, tableau d'Alfred Sisley.</p>

L'outil « Cartel » d'Annotate-on

Cet outil vous permet de créer un cartel pour chaque image. Il s'agit d'un « éditeur riche ». Le qualificatif « riche » signifiant que vous pouvez écrire du texte avec des enrichissements typographiques.

	 <p>B I S { } U ≡ ≡ , , , , Normal ↻ ↺ ↺</p> <p>Fougère</p> <p>Origine : Guadeloupe</p>
<p>Bouton de l'outil « Cartel »</p>	<p>L'éditeur riche de cartel</p>

Affichage du cartel

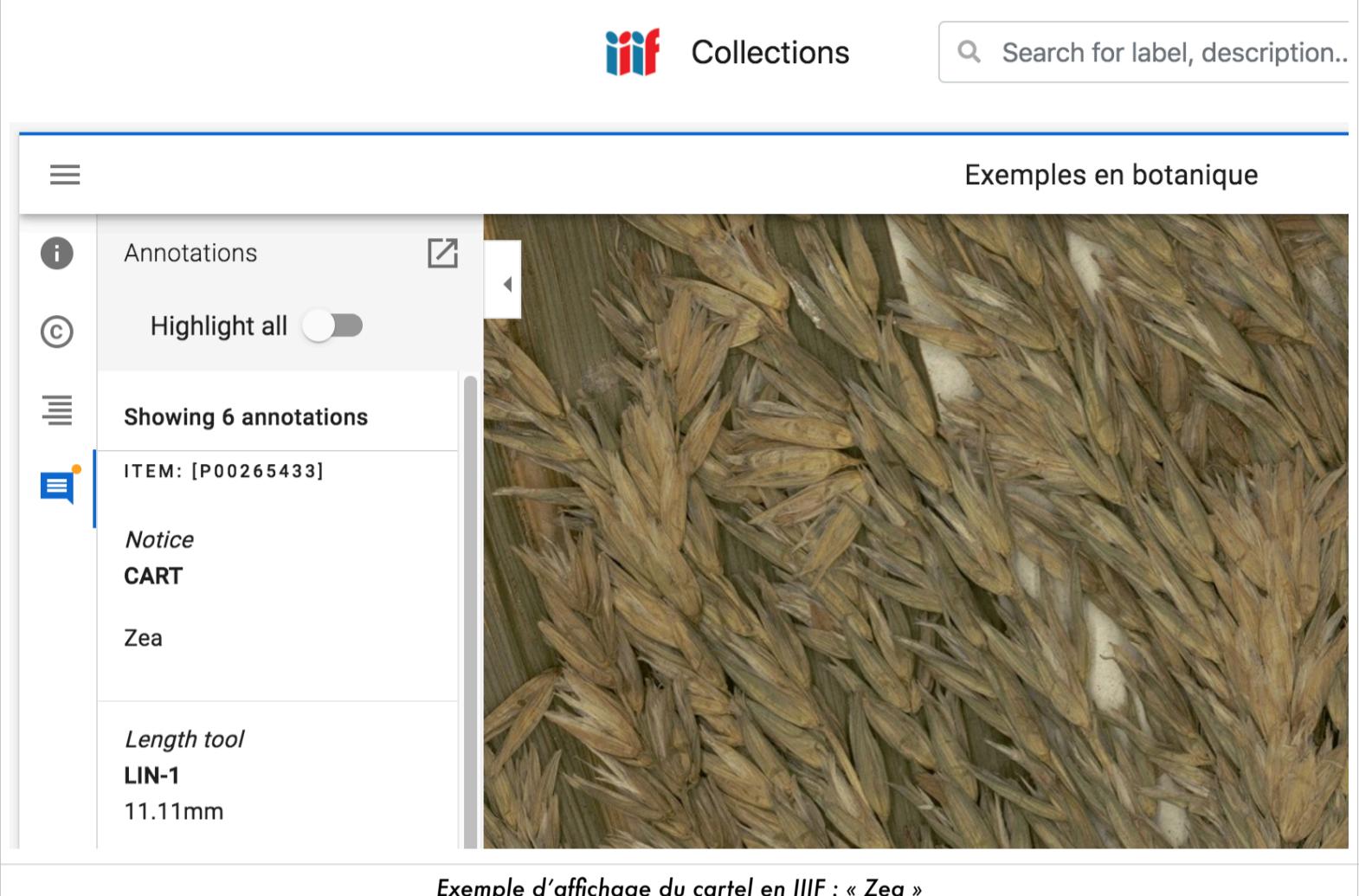
Le cartel est affiché pour chaque image à 2 endroits :

- dans la bibliothèque, si vous activez le bouton « Display images metadata »
- dans la vue « View and export results and annotations », onglet « Collections »

Export CSV du cartel

Le cartel est exporté dans la colonne G du fichier d'export CSV, en format Markdown.

Export IIIF du cartel



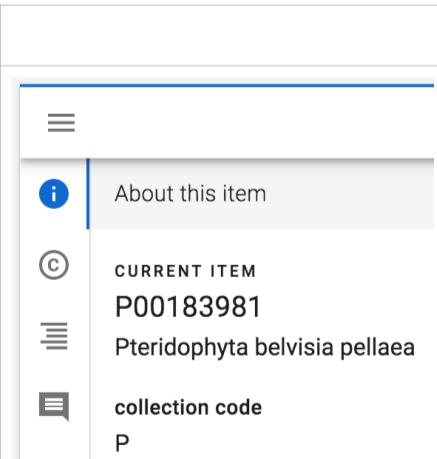
The screenshot shows a IIIF interface for a botanical collection. At the top right is the "Collections" logo and a search bar. Below the search bar, the text "Exemples en botanique" is displayed. On the left, a sidebar contains icons for Annotations, Highlight all (with a toggle switch), and a list of annotations: "Showing 6 annotations", "ITEM: [P00265433]", "Notice", "CART", "Zea", "Length tool", "LIN-1", and "11.11mm". The main area displays a close-up image of dried corn kernels (Zea mays). A small text overlay at the bottom of the image reads "Exemple d'affichage du cartel en IIIF : « Zea »".

Annotations

Les images des collections peuvent être annotées normalement, ces annotations seront exportées en CSV et en IIIF.

Métadonnées

Les métadonnées des images sont elles aussi incluses dans le manifeste IIIF. Soit les métadonnées Recolnat, soit s'il ne s'agit pas d'une image Recolnat les métadonnées de l'image au format DublinCore.

	Sur https://collections.recolnat.org dans une collection affichée :
	Sur https://collections.recolnat.org dans une collection affichée : Cliquer sur le « i » pour obtenir les métadonnées. The sidebar shows: <ul style="list-style-type: none">About this itemCURRENT ITEM P00183981Pteridophyta belvisia pellaeacollection code P

Métadonnées Recolnat

Si l'image est une image issue de Recolnat — c'est-à-dire importée depuis la base Recolnat — alors les métadonnées Recolnat sont elles aussi intégrées en IIIF.

Lien « See also » : de plus, un lien vers les métadonnées dans la base est proposé.

Exemples en botanique

About this item
vascular plants collection (P) of the Muséum national d'Histoire Naturelle (MNHN - Paris)

genus
[Belvisia, Pellaea]

family
[Pteridophyta]

institution code
MNHN

institution id
1

institution name
Muséum National d'Histoire Naturelle

scientific name
[Belvisia spicata, Pellaea zechii]

specific epithet
[spicata, zechii]

See also
<https://api.recolnat.org/erecolnat/v1/specimens/cb/P00183981>

RESOURCE
Exemples en botanique



1 of 5 • P00183981

Exemple d'affichage des métadonnées Recolnat en IIIF
Remarquer notamment le lien « See also » cliquable vers les métadonnées Recolnat complètes

Métadonnées DublinCore

Les métadonnées DublinCore sont exportées en IIIF et CSV.

Exemple saillies des vaches laitières

i About this item

C CURRENT ITEM
01-07.JPG

Liste de la saillie des vaches en 1937

title
Carnet de bord de l'exploitation agricole de Marius Bertin, Autun, 1934

author
Gilles Bertin

subject
Histoire de l'agriculture, histoire familiale

description
Carnet de Marius Bertin, 1934, liste des saillies des vaches laitières en 1937

publisher
Laboratoire Dicen-IdF

type

3 of 4 • 01-07.JPG

Exemple d'affichage des métadonnées DublinCore en IIIF

EXPORTS ET IMPORTS

Export CSV et des images

Dans la vue « View and export results of annotations » :

- 1/ Cliquer sur l'onglet « Collections »
- 2/ Appuyer sur le bouton « Export collection »
- 3/ Choisir « Export csv » ou « Export csv with images »

Targets	Annotations	Collections
		Export collection ▾
#	Export csv	Identific Name
	Export csv with images	
1	Export IIIF	
2		

Export de la liste des images et de leurs annotations : La collection peut être exportée avec ses annotations dans un fichier au format CSV, pour ouverture dans un tableur. La colonne n°8 contient le nom de chaque image exportée.

Export des images : Les images de la collection peuvent également être exportées (« Export csv with images »). Dans ce cas, elles sont enregistrées dans un répertoire nommé « images ». Chaque image est prefixée avec son n° d'ordre dans la collection. De 1 à 9, s'il y a moins de 10 images. De 01 à 99, s'il y en a moins de 100. Etc.

Import CSV dans un tableur

LibreOffice

L'import est direct, il suffit d'ouvrir le fichier CSV.

Excel

Créer une feuille vide.

Ouvrir Données / Données externes / Ouvrir un fichier texte

Sélectionner le fichier CSV

Dans la boîte « Assistant d'importation », choisir « Délimité », puis activer le délimiteur « , ».

Numbers (Apple)

L'import est direct.

Au besoin, il est possible de changer les paramètres en cliquant sur le bouton qui apparaît au-dessus de la grille aussitôt après l'import : « Ajuster les réglages »

Google Sheet

L'import est direct aussi. Il suffit de :

- créer une feuille vide
- choisir dans le menu « Fichiers », « Ouvrir un fichier » (ou « Importer »), puis « Importer », puis « Sélectionner un fichier » et choisir le fichier CSV et d'accepter les paramètres automatiques.

PUBLIER UNE COLLECTION SUR RECOLNAT EN IIIF

Créer le manifeste dans Annotate-on

Dans l'onglet « Collections » de la vue « View and export results of annotations », choisir « Export IIIF ».

Renseigner les champs ci-dessous. L'image « thumbnail » est une vignette qui représentera la collection dans le catalogue public du serveur IIIF.

Dimensions minimales recommandées pour l'image thumbnail : 100 pixels en largeur par 130 en hauteur.

Back

Export selected images to new collection.

Collection name	Saillie des vaches
Collection description	Saillies de vaches laitières de l'exploitation agricole de Marius Bertin, à Autun, de 1934 à 1938
License	https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/
Logo url	https://www.recolnat.org/menu/cfb9d3804c54c
Select thumbnail image	<input type="button" value="Choisir un fichier"/> Vignette IIIF.JPG
<input type="button" value="Create zip package"/>	
<i>Boîte de saisie de la description de la collection pour le catalogue du serveur IIIF</i>	

Un fichier portant le nom « Collection name ».zip est créé. C'est un manifeste IIIF. Il est utilisable par des outils de publication IIIF, en particulier par <https://collections.recolnat.org/>

Serveur Recolnat de collections IIIF

Il est à l'adresse <https://collections.recolnat.org/>

C'est le catalogue des collections publiques qui s'affiche par défaut.

Vous pouvez visualiser chacune d'elles.

MÉTADONNÉES

Annotate-on offre deux méthodes de gestion des métadonnées. Ceci selon que l'image vienne ou pas de Recolnat. S'il s'agit d'une image Recolnat, les métadonnées issues de la base Recolnat sont utilisées. Sinon, ce sont des métadonnées utilisateurs selon notamment le schéma Dublin Core.

MÉTADONNÉES RECOLNAT

Rédaction à venir

MÉTADONNÉES UTILISATEUR

Récupération des métadonnées à l'import de l'image

Rédaction à venir

Édition des métadonnées

Rédaction à venir

Export des métadonnées

Rédaction à venir

Schémas des métadonnées

Scientific metadata

Metadata Annotate-on	Imported EXIF	Namespace	XMP/RDF properties names
Scientific metadata			
Catalog #		http://www.recolnat.org/terms/	catalogNumber
Reference			reference
Family			family
Genre			genre
Scientific name			sfName
Field #			fieldNumber

IPTC / Dublin Core metadatas

Metadata Annotate-on	Imported EXIF	Namespace	XMP/RDF properties names
IPTC/Dublin Core			
Title	Object Name	http://purl.org/dc/elements/1.1/	title
Creator	By-line		creator
Subject/Keywords	Keywords		subject
Description	Caption/Abstract		description
Publisher			publisher
Contributor			contributor
Date	DateTimeOriginal		created
Type			type
Format	Format		format
Identifier			identifier
Source			source
Language			language
Relation			relation
Coverage	gps		coverage
Rights	Copyright Notice		rights
Contact			contact

EXIF metadatas

Metadata Annotate-on	Imported EXIF	Namespace	XMP/RDF properties names
EXIF			
Dimension X	X Dimension	http://ns.adobe.com/exif/2.2/	dimensionsX
Dimension Y	Y Dimension		dimensionsY
Resolution X	XResolution		resolutionX
Resolution Y	YResolution		resolutionY

Orientation	Orientation		orientation
-------------	-------------	--	-------------

EXPLOITATION ET EXPORTS

CARACTÈRES

Affichage

Affiche les données des caractères.

Ordre d'affichage

Cliquer sur le haut des colonnes : classe les lignes par ordre croissant et décroissant selon leur nom, valeur, item, nombre de mesures, etc.

Exports

Ouvre le menu d'export des données des caractères en CSV ou vers Xper

#	Character type	Value
1	Longueur	Feuille Min: 12.14 Max: 19.48 M: 15.92 SD: 2.48
2	Angle	Feuille Min: 81.78 Max: 93.43 M: 88.90 SD: 4.85

Exports tableur

« Use semicolon separator » exporte les données caractères au format CSV avec séparateur français (le ;).

« Use semicolon separator » exporte les données caractères au format CSV avec séparateur anglosaxon (la ,).

Export Xper

« Export Xper » exporte les données caractères au format SDD pour import dans le logiciel Xper : voir chapitre Xper.

ANNOTATIONS

Affichage

Rédaction à venir

Exports

Rédaction à venir

COLLECTIONS IIIF

Ouvre le menu d'export des collections en tableau ou sous forme de manifeste IIIF

#	Name	Type	Status
1	Dendrobium nonpositifolium	P0	Ca
2	Orchidaceae Dendrobium nonpositifolium	P0	Ca

a

Affichage

Affiche les images de la collection.

L'ordre d'affichage n'est pas modifiable, une collection étant considérée dans Annotate-on comme une séquence ordonnée.

Export IIIF

Exporte la collection en manifeste IIIF zippé.

Pour l'exploitation de ce manifeste, voir le [chapitre Collections IIIF](#).

MÉTADONNÉES POUR IIIF

Affichage

Rédaction à venir

Exports

Rédaction à venir